

→ CAP DE SETMANA
Festa Major
ACTIVITATS PER A TOTS ELS
PÚBLICS A LA JONQUERA

■ **LA JONQUERA.** Els més menuts tornaran a ser protagonistes d'alguns dels actes programats. La instal·lació de jocs de gran format és una de les activitats més participatives. ■



→ CAP DE SETMANA
Festival
EL TERRA DE TROBADORS
ESTÀ D'ANIVERSARI

■ **CASTELLÓ D'EMPÚRIES.** La vintena edició del Terra de Trobadors estarà marcada pels actes més populars i tradicions que es portaran a terme el cap de setmana. ■



santorals

Divendres, 10. Sant Nicolau
Dissabte, 11. Diada Nacional de Catalunya
Diumenge, 12. Mare de Déu de Lluç
Dilluns, 13. Sant Joan Crisòstom
Dimarts, 14. Exalt. de la Santa Creu
Dimecres, 15. Sant Nicomedes
Dijous, 16. Sants Corneli i Cebrià

EXPOSICIONS

'REALITAT I VITALITAT DE LA LLENGUA CATALANA'

■ Federació d'Organitzacions de la Llengua Catalana.

Fins al 21 de setembre
ESPAI CULTURAL ST. DOMÈNEC
PERALADA

'L'EXILI COM A HERÈNCIA'

■ Fotografies i dibuixos de Jordi Bartolí i Josep Bartolí.

Fins al 31 d'octubre
MUSEU MEMORIAL EXILI
LA JONQUERA

'ANDAR-ES'

■ Rafa Forteza.

Fins al 15 de setembre
GALERIA HORIZON
COLERA

'PER BRUIXA I METZINERA'

■ "La cacera de bruixes a Catalunya".

Fins al 17 d'octubre
CANÒNICA DE SANTA MARIA
VILABERTRAN

'ART SALVAT'

■ "70 aniversari del salvament del patrimoni artístic espanyol i de la intervenció internacional".

Fins al 17 d'octubre
CASTELL DE SANT FERRAN
FIGUERES

'JAUME VICENS VIVES'

■ "Una mirada íntima".

Fins al 31 d'octubre
CIUTADELLA
ROSES

'HISTÒRIES AL MARGE'

■ "Els usos de la Ciutadella a la segona meitat del segle XX".

Fins al 3 d'octubre
CIUTADELLA
ROSES

'CÀTARS I TROBADORS'

■ "Occitània i Catalunya: renaixença i futur".

Fins l'1 d'octubre
PALAU DELS COMTES
CASTELLÓ D'EMPÚRIES

'L'ESCALA VISTA PELS SEUS FOTÒGRAFS'

■ Col·lectiva de fotografia.

Fins al 19 de setembre
MUSEU ANXOVA I SAL
L'ESCALA

'L'ESCLTURA DEL NO-RES'

■ Josep M. Simon.

Fins al 26 de setembre
SALA MUNICIPAL
L'ESCALA

AGENDA DE LA SETMANA

→ DIVENDRES

10

**LA JONQUERA
FESTA MAJOR**

A les 18 h. "El conte de la lletera", espectacle de titelles infantils a càrrec de la companyia Xip Xap.

A les 19 h. "Carles Riba: Aurores creixeu! La paraula de l'exili", conferència i recital poètic, amb la participació de la coral Els Jonquets, dirigida per Quim Mandado. Al MUME.

A les 23 h. Ball amb l'orquestra Junior's.

**CASTELLÓ D'EMPÚRIES
TERRA DE TROBADORS**

A les 15.30 h. Cercavila infantil i, seguidament, danses medievals.

A les 17 h. "Els molins i les salines de Castelló d'Empúries, segle XIV", conferència de Josep Maria Gironella.

A les 18 h. "El joc de l'amor a la lírica dels trobadors", conferència a càrrec de Míriam Cabré. Tot seguit, presentació del número 9 de la revista "Mot so razó".

A les 22 h. Sopar medieval. Tot seguit, gran ball de prometatge dels Comtes d'Empúries.

**CASTELLÓ D'EMPÚRIES
INAUGURACIÓ**

A les 18 h. Inauguració de l'exposició "Ocells dels aiguamolls", aquarel·les i olis de René de Jong.

LLOC: El Cortalet.

**CADAQUÉS
FESTA**

A les 18 h. Festa de l'escuma, amb el Grup Sona.

A les 22.30 h. Cantada d'havaneres amb Els Pirates.

A la mitjanit. Ball amb el grup Crema Catalana.

**L'ESCALA
CONFERÈNCIA**

A les 22 h. "Actualitat de Jaume Vicens Vives en el seu centenari (1910-2010)", a càrrec de Josep M. Muñoz.

LLOC: Biblioteca Víctor Català.

**L'ESCALA
CONCERT**

A les 23 h. Actuació de Jofre Bardagí.

LLOC: CER.

**ROSES
NIT BLANCA**

A les 20.30 h. Portes obertes i visites guiades.

A les 22 h. Joc de nit, "Els tresors de la Nit Blanca".

A la mitjanit. "Contes petits per a nens grans", a càrrec de Joan Boher.

LLOC: Ciutadella.

**ROSES
HAVANERES**

A les 22 h. Havaneres amb el grup Bergantí.

LLOC: Platja de la Perola.

**FIGUERES
CONFERÈNCIA**

A les 19.30 h. "El passat, el present i el futur del català al nord de l'Albera", conferència a càrrec de l'escriptor Joan-Daniel Bezsonoff.

LLOC: Ajuntament.



FIGUERES

MOSTRA DEL VI

A les 18 h. Tast guiat a càrrec de l'enòleg Jordi Quintana i de la Jove Confraria de Vins i Caves de l'Empordà.

A les 18.30 h. Maridatge música-vins de l'Empordà, amb l'actuació del cor masculí La mata de jonc.

A les 19 h. Demostracions gastronòmiques, a càrrec de La Cuina del Vent.

A les 20 h. Sopars degustació, La Cuina del Vent.

LLOC: Rambla.

FIGUERES

CONCERT

A les 21.30 h. Concert extraordinari de l'Orquestra de Cambra de la Schubertiada de Vilabertran.

LLOC: Teatre Municipal El Jardí.

FIGUERES

CONCERT

A les 22 h. Concert acústic de Fàtima Ayats i Xavi Pardo. Hi haurà cremat per a tothom.

LLOC: Rambla Nova.

FIGUERES

NIT BLANCA

A partir de les 20. Portes obertes al Museu del Joguet, el Museu de l'Empordà i el Teatre-Museu Dalí.

→ DISSABTE

11

**LA JONQUERA
FESTA MAJOR**

A les 10 h. Trabucada pel carrer Major.

A les 11 h. Cercavila amb els Xanquers i els Tambors de l'Albera.

A les 13 h. Sardanes amb la Cobla Vila de la Jonquera.

A les 14 h. Arrossada popular.

A les 16 h. Tallers de truc, xanques i sardanes.

A les 18 h. Xocolatada per als més petits.

A les 18.30 h. Sardanes i Ball de la Marratxa.

A les 22.30 h. Correfoc amb els Diables i Bruixes del Riberal, la Diabòlica de Morvedre i els Diables de l'Albera.

A les 23.30 h. Nit de música catalana amb Pastorets Rock. A continuació, punxadiscos Caganer.

**CASTELLÓ D'EMPÚRIES
TERRA DE TROBADORS**

Durant tot el dia. Mercat i campament medieval.

A les 11 h i a les 17 h. Tallers infantils i actuacions.

A les 12.30 h i a les 21 h. Representació "Història de la comtessa Joana d'Empúries".

A les 15 h. Projectió d'"Honor de cavalleria".

A les 17 h. Cercavila de prometatge dels comtes Joan i Joana d'Empúries.

A les 18 h. Torneig medieval Memorial Fernando Arau.

A les 20 h i a les 22.30 h. Espectacle de música i dansa medieval "Nissaga Comtal II".

A les 22 h. Casament jueu.

A les 21.30 h i a les 23 h. "Ànima", espectacle de dansa.

A les 22 h. Concert gregorià.

**CADAQUÉS
FESTA**

A les 18 h. Sardanes amb la cobla Bisbal Jove.

A les 20 h. Cercavila amb els gegants de Cadaqués.

A les 23 h. Ball amb l'Orquestra Metropol.

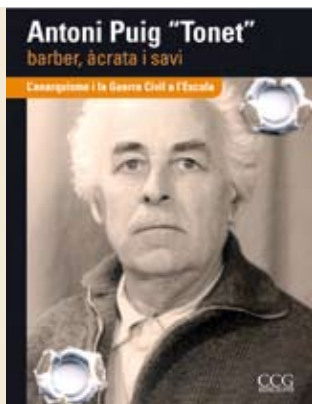


→ DIUMENGE / 12 H

Presentació

L'ANARQUISME I LA GUERRA CIVIL EN UN LLIBRE A L'ESCALA

■ **L'ESCALA.** La Biblioteca Víctor Català acull la presentació del llibre "Antoni Puig 'Tonet'. Barber, àcrata i savi. L'anarquisme i la Guerra civil a l'Escala", de Rafel Bruguera Batalla. ■



→ CAP DE SETMANA

Enologia

PLENA EFERVESCÈNCIA DE LA MOSTRA DEL VI DE L'EMPORDÀ

■ **FIGUERES.** La 26a edició de la Mostra del Vi arriba carregada d'activitats complementàries, com degustacions gastronòmiques, tastos guiats o els maridatges Música-Vins de l'Empordà. ■



SANT PERE PESCADOR CONCERT

A les 12 h. Orquestra de Cambra de l'Empordà.
LLOC: Església parroquial.

LA VAJOL CONCERT

A les 19 h. Concert de música catalana.
LLOC: Església parroquial.



L'ESCALA-EMPÚRIES CONCERT

A les 19 h. "Música i passió", amb Josep Francesc Palou, flauta, Andreu Riera, piano.
LLOC: Sant Martí d'Empúries.

PALAU-SAVERDERA HAVANERES

A les 19 h. Havaneres amb el grup Roses Canta.
LLOC: Piscina.

PORTBOU TRADICIÓ

A les 12 h. Sardanes amb la Cobla Empordanesa.
A les 19 h. Presentació del llibre "El vessant històric dels Pirineus".

LLANÇÀ SARDANES

A les 12 h. Sardanes a càrrec de la cobla Baix Empordà.
LLOC: Plaça Major.

LLANÇÀ PRESENTACIÓ

A les 18 h. Presentació del llibre "Llançà, un passeig pel territori descobrint el patrimoni", de Carles Chacón.
LLOC: Casa de Cultura.

LLANÇÀ BALL

A les 19 h. Música i dansa de l'Illa de Pasqua.
LLOC: Plaça Major.



ROSES TEMPS DE VEREMA

A les 9.30 h. "Fes-te el most", visita guiada.
LLOC: Oficina de Turisme.

ROSES SARDANES

A les 22 h. Sardanes amb la cobla Vila de la Jonquera.
LLOC: Plaça de Catalunya.

FIGUERES MOSTRA DEL VI

A les 18 h. Tast guiat a càrrec de l'enòleg Jordi Quintana i de la Jove Confraria de Vins i Caves de l'Empordà.
A les 18.30 h. Maridatge música-vins de l'Empordà, amb concert de flauta d'Èlia Casals i Mercedes Schmidt.
A les 19 h. Demostracions gastronòmiques, a càrrec de La Cuina del Vent.
A les 20 h. Sopars degustació, La Cuina del Vent.
LLOC: Rambla.

FIGUERES SARDANES

A les 22 h. Sardanes amb la cobla Rossinyolets.
LLOC: Plaça de l'Ajuntament.

GARRIGUELLA HAVANERES

A les 18.30 h. Havaneres amb el grup Terra Endins.
LLOC: Cementiri vell.

→ DIUMENGE
12

LA JONQUERA FESTA MAJOR

A les 9 h. Fira d'artesanía i trobada de puntaires.
A les 11 h. "L'animalada", instal·lació lúdica.
A les 12 h. "La gran família", teatre de carrer.
A les 17 h. Jocs de cucanya amb la Creu Roja.
A les 18 h. Concert "Sinatra íntim".
A les 21 h. Correfoc amb la colla infantil dels Diables de l'Albera.



ROSES PETIT CINEMA

A les 12 h. "Momo: una aventura a contrarellotge".
LLOC: Espai Cultural la Ciutadella.

CASTELLÓ D'EMPÚRIES TERRA DE TROBADORS

Durant tot el dia. Mercat i campament medieval.
A les 11 h. Missa gregoriana.
A les 11 h i a les 16 h. Tallers infantils i actuacions.
A les 13 h, a les 15 h i a les 17 h. Representació "Història de la comtessa Joana d'Empúries".
A les 20 h. Cloenda del festival.

SAUS CONCERT

A les 12 h. Orquestra de Cambra de l'Empordà.
LLOC: Església parroquial.

LLANÇÀ APLEC DE LA CAPELLA DEL PORT

A les 11 h. Actuació de la Colla Castellera de Figueres.
A les 12 h. Missa solemne i sardanes.
A les 14 h. Dinar popular.
A les 16 h. Havaneres amb el grup Terra Endins.
LLOC: Capella i pineda del Port.

L'ESCALA PRESENTACIÓ

A les 12 h. Presentació del llibre "Antoni Puig, 'Tonet'. Barber, àcrata i savi. El moviment anarquista i la Guerra Civil a l'Escala".
LLOC: Biblioteca.



FIGUERES MOSTRA DEL VI

A les 11.30 h. Presentació del número 3 de la revista "Alberes", dedicada als vins de l'Empordà.
A les 18 h. Tast guiat a càrrec de l'enòleg Jordi Quintana i de la Jove Confraria de Vins i Caves de l'Empordà.
A les 18.30 h. Maridatge música-vins de l'Empordà, amb l'actuació de Jazz Anties-3 Duo.
LLOC: Rambla.

→ DISSABTE / 18 H



Patrimoni i territori llançanenc

■ Dissabte, a les 18 h, es portarà a terme a la sala de conferències de la Casa de Cultura de Llançà la presentació del llibre "Llançà. Un passeig pel territori descobrint el patrimoni", de Carles Chacón Belarra. ■

→ 11 I 12 DE SETEMBRE

Aquarel·listes de Girona a la comarca

■ L'Agrupació d'Aquarel·listes de Girona i Comarques presenta aquest cap de setmana dues exposicions a la comarca. "Inter murs" estarà exposada a l'espai d'art Nauta Indika de Castelló d'Empúries d'11 a 14 h i de 17 a 20 h. La mostra "Racons de Saus" estarà exposada a l'església de Santa Eugènia de Saus d'11 a 13 h i de 17 a 20 h. ■

→ CONCURS FOTOGRÀFIC



Fotografia antiga i actual del Terraza

■ Amb motiu del 75è aniversari de la seva creació, l'Hotel Terraza de Roses ha organitzat un concurs de fotografia amb l'objectiu de posar en relleu el valor dels atractius del municipi i mostrar l'evolució de l'hotel. Per a més informació, consulteu la pàgina web www.hotelterraza.com/75aniversari. ■